

**СРАВНЕНИЕ КАК СРЕДСТВО РЕАЛИЗАЦИИ ИДИОСТИЛЯ
В. Я. ШИШКОВА В РОМАНЕ «УГРЮМ-РЕКА»
SIMILE AS A MEANS TO CREATE V. Y. SHISHKOV'S INDIVIDUAL
STYLE IN THE NOVEL «GLOOMY RIVER»**

Аннотация: В статье рассматриваются особенности функционирования сравнений в романе В. Я. Шишкова. Дается обзор современных подходов к классификации субъектов и объектов сравнительных конструкций. На материале романа анализируются компаративные отношения, включающие семантику взаимоотношений человека и природы, обозначаются модели сравнительной номинации, отражающие контекст взаимоотношений «человек – природа». Особое внимание уделяется лексическим, синтаксическим особенностям сравнений в романе.

Ключевые слова: идиостиль; сравнение; лексико-грамматические группы; человек; природа.

Abstract: The article discusses the features of the functioning of comparisons in the novel by V. Y. Shishkov. An overview of modern approaches to the classification of subjects and objects of comparative constructions is given. Based on the material of the novel, comparative relations are analyzed, including the semantics of the relationship between man and nature, models of comparative nomination are designated, reflecting the context of the relationship «man – nature». Special attention is paid to the lexical, syntactic features of comparisons in the novel.

Keywords: idiostyle; comparison; lexico-grammatical groups; man; nature.

Термин «идиостиль» не имеет четкой дефиниции, т. к. разнообразие современных подходов и направлений, в рамках которых ведется его анализ как уникальной художественной системы, порождает определенные трудности в едином понимании термина исследователями.

Наиболее общее определение рассматриваемого понятия принадлежит В. В. Виноградову: «...стиль писателя – это система индивидуально-эстетического использования, свойственного данному периоду развития художественной литературы, средств словесного выражения» [2]. На реализацию идиостиля влияет избирательность тропов и стилистических фигур, используемых каждым автором.

Объектом представленного исследования является сравнение как способ реализации индивидуально-авторского стиля В. Я. Шишкова в романе «Угрюм-

река». Цель исследования – выявление особенностей функционирования сравнения как элемента авторского стиля писателя. Актуальность представленной темы определяется общей тенденцией лингвистических исследований – изучение авторского стиля.

Роман «Угрюм-река» посвящен золотой лихорадке в Сибири, величию сибирской природы, самобытности жизни и характера сибиряков. Контекст взаимоотношений «человек – природа» является идееобразующим для произведения: на протяжении всего романа лейтмотивом проходит проблема гармонии человека и природы, так или иначе касающаяся всех персонажей. Сравнительные конструкции, включающие семантику «отношение человека и природы», не только выполняют описательную функцию, но и создают психологизм романа.

По определению Григория Ефимовича Крейдлина, субъект и объект сравнения распределяются по следующим лексико-тематическим группам существительных: названия лиц, представителей флоры и фауны, предметов и веществ, природных явлений и стихий [6]. На основе классификации Г. Е. Крейдлина были выделены следующие лексико-семантические модели сравнений, активно функционирующие в саге:

- 1) «лицо – представитель мира фауны»;
- 2) «лицо – представитель мира флоры»;
- 3) «лицо – предмет / вещество естественного происхождения»;
- 4) «лицо – явление природы / стихия».

1. Группа «лицо – представитель мира фауны»

Данная группа содержит 51 пример, что составляет 38 % от общего числа сравнений. Широкое использование сравнений в этой модели закономерно: и тайга, и населенные пункты, в которых живут герои, изобилуют животными. Так, в данной группе можно увидеть условное семантическое разделение на сравнения героев с дикими и домашними животными. Основанием для подобного разделения выступают характеры, поведение персонажей. Мужественные, отважные, эмоциональные (в особенности – вспыльчивые, агрессивные) персонажи сравниваются преимущественно с дикими животными (черкес Ибрагим-Оглы – *как дикий олень*, юноша Прохор Громов – *как орел, как тигренок / тигр*, Петр и Данило Громов – *как медведи*), в то время как боязливые, нерешительные, персонажи в основном сравниваются с домашними животными (мечтательный фронт-романтик Илья Сохатых – *как кот, как козел*). При помощи сравнений этой категории автор наделяет образы героев новыми характеристиками, добавляет тексту выразительности и экспрессивности.

2. Группа «лицо – представитель мира флоры»

Данная группа довольно частотна: роман посвящен событиям человеческой жизни, происходящим на лоне живой природы – в Сибири. Модель содержит 48 примеров, что составляет 35 % от общего числа сравнений. Основанием для сравнений выступает сходство во внешнем облике, поведении человека и образе растения (например, движения растения на ветру), сходство жизненных универсалий человека и растения (цикличность и конечность жизни человека и растения).

Он [Прохор Громов] груб, силен, он коренастый кедр, а Нина чиста, нежна, как ландыш.

Автор противопоставляет героев при помощи сравнений с непохожими друг на друга представителями мира флоры. Прохор Громов сравнивается с коренастым кедром: традиционно это дерево символизирует физическую силу, крепкое здоровье, жизненную устойчивость, что выступает основанием для сравнения с сильным, принципиальным героем. Тип данного сравнения – грамматический. Девушка Нина сопоставляется с ландышем. Сравнение как ландыш – союзное, формальным показателем выступает союз как. Основание для сравнения – сходство между образом девушки и видом цветка, традиционно символизирующего нежность, духовную чистоту, юность, природную красоту, что ассоциативно соотносится с данной героиней. Приведенные сравнения являются средством характеристики внешнего облика и духовного мира персонажей и создают антитезу, подчеркивая различия между персонажами.

3. Группа «лицо – предмет / вещество естественного происхождения»

Данная группа содержит 18 примеров, что составляет 14 % от общего числа сравнений. В подобных компаративных отношениях субъектом выступает человек (особенности его внешности, внутреннего мира, психоэмоционального состояния) или принадлежащие ему предметы (элементы одежды, оружие, предметы быта и др.), объектом – предметы и вещества естественного происхождения (снег, лёд, грязь, глина, дым, камни и др.). Основанием сравнений выступает сходство между субъектом и объектом во внешнем облике, действиях (поведение и внешние характеристики человека ассоциативно сопоставляются с действиями и признаками предметов и веществ природного происхождения).

А тут еще примешалось его чувство к Анфисе. Оно входило клином в ослабевший дух его, как кол в гниющее болото, рождалось новое смятение и боль.

В данном фрагменте романтическое чувство героя Прохора Громова пронизывает его, проникает в его душу и сравнивается с колом, входящим в болото. Данное сравнение союзное, связующим компонентом между субъектом и объектом является союз как. Основанием для этого сравнения выступает схожесть неожиданности, болезненности чувств героя и неожиданности результата от воздействия кола на стоячую воду: нечто острое и прицельное пронизывает нутро героя и болотную трясику, потрясая внезапностью. Деревянный кол, входящий в «гниющее болото», может вызвать ассоциацию со стрелой, пронизывающей сердце. Но если пронзенное стрелой сердце – это символ сладкого любовного томления, вызывающий положительные переживания читателя, то кол в «гниющем болоте» – это символ нестерпимых мук, предсмертной агонии, заставляющий читателя страдать вместе с героем.

4. Группа «лицо – явление природы / стихия»

Сравнения, принадлежащие данной лексико-семантической группе, широко использованы в романе: данная группа содержит 17 примеров, что составляет 13 % от общего числа сравнений.

В этих компаративных отношениях субъектом выступает человек или принадлежащие ему предметы, объектом – явления природы (снегопад, молния, радуга, положение небесных светил, сами небесные светила (солнце, луна, звезды)

и стихии (вода, земля, воздух, огонь). Основанием же сравнений выступает сходство между компонентами сравнительной модели во внешних признаках и действиях.

Таня рдела под солнцем в своем оранжевом кафтане, как столб пламени.

Данная компаративная конструкция дает возможность автору провести параллель между образом девушки и образом столба пламени: оранжевый цвет одежды героини сравнивается с цветом языков пламени.

Подводя итог, можно сказать, что сравнения в романе В. Я. Шишкова заключают в себе большой идейный потенциал. С помощью сравнительных конструкций автор дает яркую характеристику персонажам, их внешнему облику, поведению и поступкам; описывает их внутренний мир, чувства и эмоции; дает представление о быте героев, жизни на лоне природы в прочной взаимосвязи с ней; создает уникальные, но узнаваемые пейзажи, художественно изображая природу Сибири. Сравнения являются неотъемлемым компонентом идиостиля В. Я. Шишкова: они выступают способом реализации авторской языковой картины мира, отображают неповторимые черты творческой индивидуальности писателя, тем самым делая текст узнаваемым.

Библиографический список

1. Арнольд, И. В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность : сборник научных трудов / И. В. Арнольд ; науч. ред. П. Е. Бухаркин. – М. : ФЛИНТА, 2019. – 448 с.
2. Виноградов, В. В. Проблема авторства и теория стилей / В. В. Виноградов. – М. : Гослитиздат, 1961. – 616 с.
3. Григорьев, В. П. Грамматика идиостиля / В. П. Григорьев, В. В. Хлебников. – М. : Наука, 1983. – 224 с.
4. Корниенко, Е. Р. Идиолект и идиостиль: к вопросу о соотношении понятий / Е. Р. Корниенко // Филология: научные исследования. – М. : НБ-Медиа, 2019. – № 1. – С. 265–271.
5. Крейдлин, Г. Е. Некоторые пути и типы метафоризации слов в языке. Тождество и подобие. Сравнение и идентификация / Г. Е. Крейдлин ; под ред. Н. Д. Арутюновой. – М. : Наука, 1990. – 75 с.
6. Шишков, В. Я. Угрюм-река. / В. Я. Шишков. – Иркутск : Восточно-Сибирское книжное издательство, 1990. – 954 с.